



INSTRUCTION BULLETIN

No. 3673

Machine:

5700/5700XP/5700XPS

Published: 4-01/04

NOTE: DO NOT DISCARD the Parts List from this Instruction Bulletin. Place the Parts List in the appropriate place in your machine manual for future reference. Retaining the Parts List will make it easier to reorder individual parts and will save you the cost of ordering an entire kit.

NOTE: Numbers in parenthesis () are reference numbers for parts listed in Bill of Materials.

Installation Instructions for Dual Vacuum Fan Kit 222355.

This kit contains parts needed to install dual vacuum fans on the machines listed above. Please follow step-by-step instructions.

PREPARATION:

(Refer to FIG. 1, FIG. 2 and FIG. 3)

FOR SAFETY: Before leaving or servicing machine, stop on level surface and set parking brake (if equipped on machine). Then turn off machine and remove key.

1. Drain the solution from the solution tank. Raise the solution tank and engage the safety arm.
2. Disconnect the negative battery cable from the battery nearest the back of the machine before servicing any electrical components. (Refer to FIG. 1)

FOR SAFETY: Always disconnect battery cables from machine before working on electrical components.

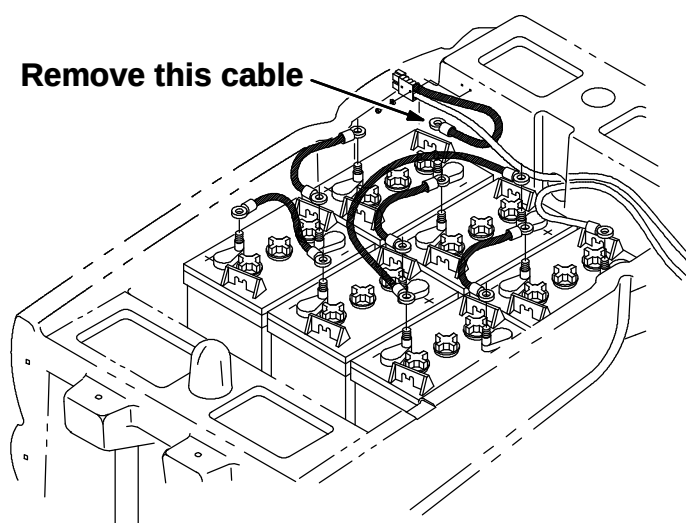


FIG. 1 - Battery Cable Disconnect

3. Unplug the vacuum fan from the main harness.
4. Remove the three M8 hex screws holding the three original vacuum fan mounting brackets to the solution tank. Remove the original vacuum fan from the machine. Discard the original vacuum fan mounting brackets but keep the vacuum fan for reinstallation.

INSTALLATION:

(Refer to FIG. 2 and FIG. 3)

1. Install the new seal (4) to the new vacuum fan (1). (Refer to FIG. 3)
2. Assemble the original vacuum fan that was just removed and the new vacuum fan (1) to the dual vacuum fan mounting plate (5) using the six vacuum fan mounting brackets (7), six nyloc nuts (9), and six flat washers (8).

NOTE: Make sure the vacuum fans are positioned so the outlets are pointing down when the assembly is installed into the machine.

3. Install the dual vacuum fan mounting plate gasket (6) to the mounting plate (5).
4. Install the dual vacuum fan assembly to the under side of the solution tank using the three M8 hex screws (2).
5. Connect both vacuum fans into the main electrical harness.
6. Remove the two M8 hex screws holding the top of the instrument panel to the electrical panel. (Refer to FIG. 2)

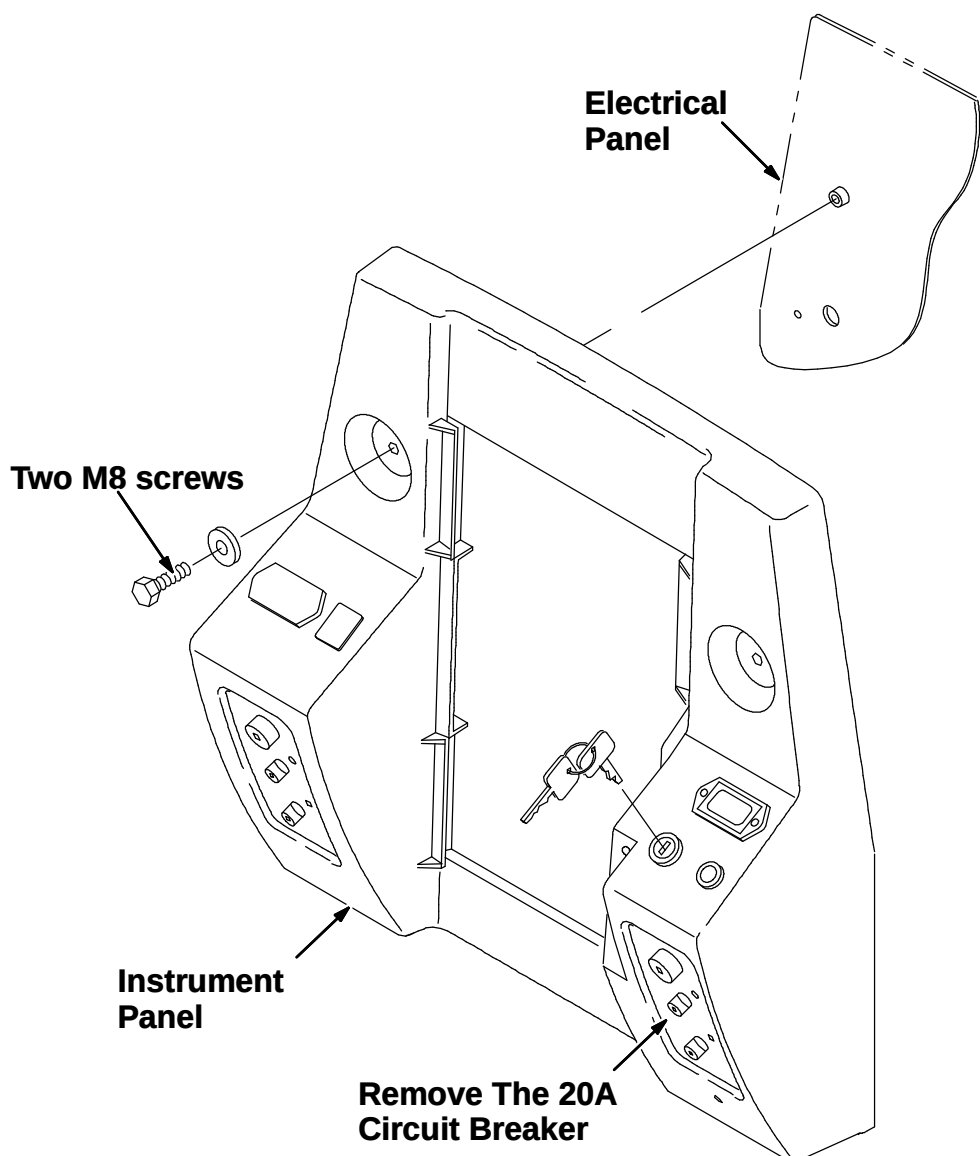


FIG. 2 - Instrument Panel Assembly

7. Tilt the instrument panel assembly back until the lanyard strap is tight.
8. Locate the original 20 amp circuit breaker on the lower right hand side of the instrument panel.

ATTENTION: Double check to make sure the batteries are disconnected from the machine.

9. Remove the two pan head screws holding the original 20 amp circuit breaker to the instrument panel.
10. Pull the original circuit breaker back and disconnect the #70 blue and #71A brown wires. Remove the original 20 amp circuit breaker from the machine.
11. Connect the #70 blue and #71A brown wires to the new 40 amp circuit breaker (3). Two different styles of circuit breakers are included with the kit. Choose the 40 amp circuit breaker from the kit that is similar in design to the old 20 amp circuit breaker that is being removed.
New style circuit breakers will require the tab adapter terminals to be fastened to the circuit breaker screw terminals
12. Position the new 40 amp circuit breaker (3) into the instrument panel and reinstall with the two pan head screws.
13. Pivot the instrument panel assembly back to the electrical panel. Reinstall the two M8 hex screws and tighten. (Refer to FIG. 2)

NOTE: Make sure all the wires are out of the way of any pinch points when pivoting the instrument panel back into position.

14. Reconnect the battery cable to the rear battery. (Refer to FIG. 1)
15. Lower the solution tank and operate the machine, checking for proper vacuum fan operation.

TENNANT COMPANY
P. O. Box 1452
Minneapolis, MN 55440-1452

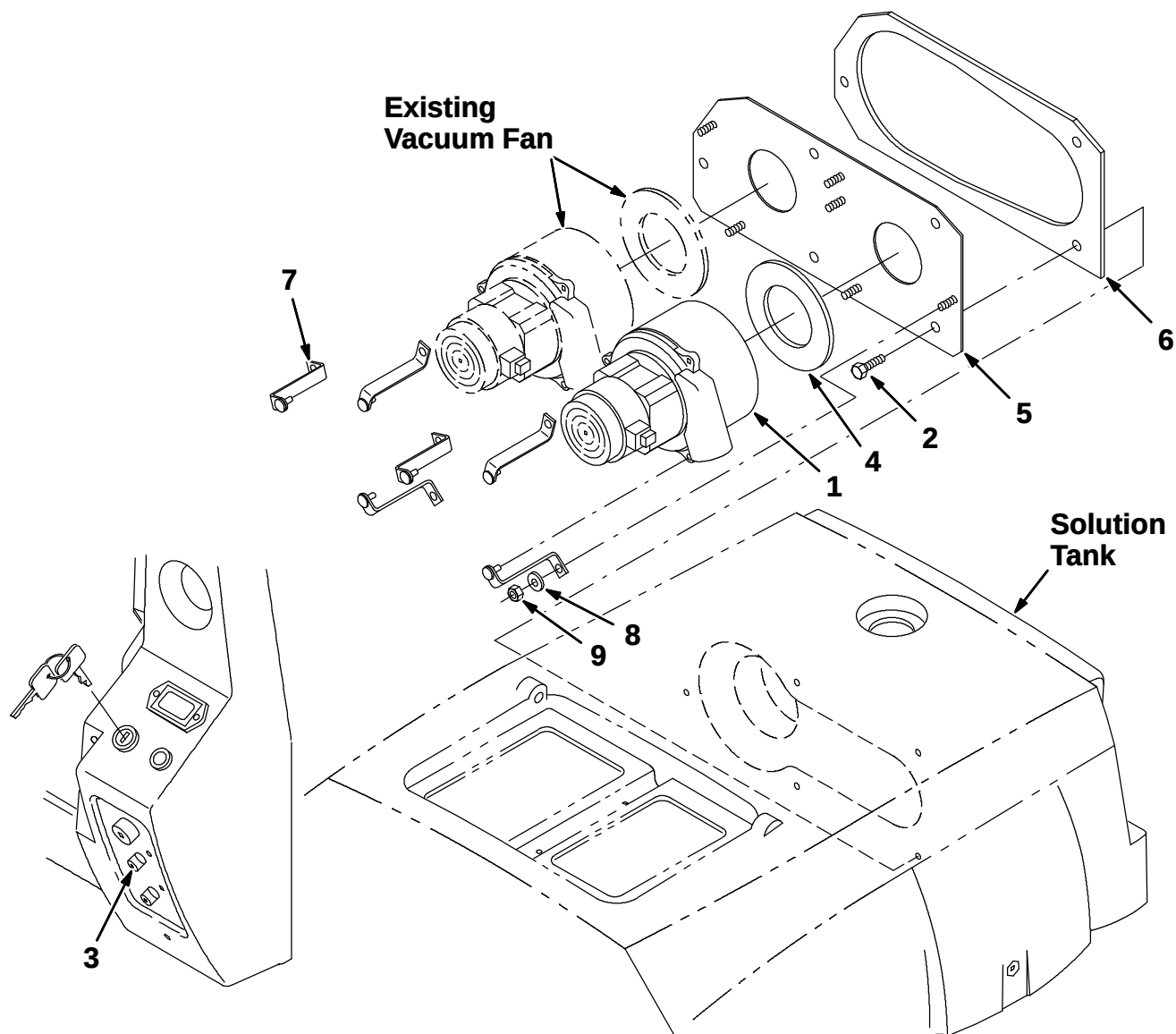


FIG. 3 - Dual Vacuum Fan Assembly
BILL OF MATERIALS FOR DUAL VACUUM FAN KIT 222355

Ref.	TENNANT Part No.	Description	Qty.
1	17363	Fan Assembly, vacuum, 36V	1
2	09740	Screw, hex, M8, 20mm	3
3	222283	Breaker, circuit, 40amp	1
4	222128	Seal, vacuum fan	1
5	222127	Plate, fan mount, dual	1
6	222129	Gasket, plate, fan mount	1
7	222124	Bracket, mounting, vacuum fan	6
8	01685	Washer, flat, .31 SS	6
9	08713	Nut, nyloc, M8	9
10	383727	Breaker, circuit, 40 amp	1
11	68106	Terminal, tab	2



BULLETIN D'INSTRUCTIONS

No. 3673-F

Machine:

5700/5700XP/5700XPS

Date de publication:

4-01/04

REMARQUE : NE JETEZ PAS la liste des pièces figurant dans ce bulletin d'instructions. Conservez-la dans votre manuel afin de pouvoir la consulter ultérieurement. La conservation de la liste des pièces facilite la commande des pièces individuelles et permet d'épargner les coûts de commande d'un kit complet.

REMARQUE : Les numéros indiqués entre parenthèses () correspondent aux numéros de référence des pièces énumérées dans la liste des pièces.

Instructions de montage du kit 222355 de l'extracteur double.

Ce kit contient les pièces utiles pour le montage d'extracteurs doubles sur les machines citées plus haut. Veuillez suivre les différentes étapes des instructions.

MONTAGE :

(Voir FIG. 1, FIG. 2 et FIG. 3)

POUR VOTRE SECURITE : Avant de quitter ou d'entretenir la machine, arrêtez la machine sur une surface horizontale, engagez le frein de parcage (si la machine possède cette option), coupez le contact et enlevez la clé.

1. Vidangez la solution du réservoir de solution. Soulevez le réservoir de solution et engagez le bras de sûreté.
2. Déconnectez le câble de batterie négatif de la batterie la plus proche de l'arrière de la machine avant d'entretenir des composants électriques. (Voir FIG. 1)

POUR VOTRE SECURITE : Débranchez toujours les câbles de batterie de la machine avant de travailler sur des composants électriques.

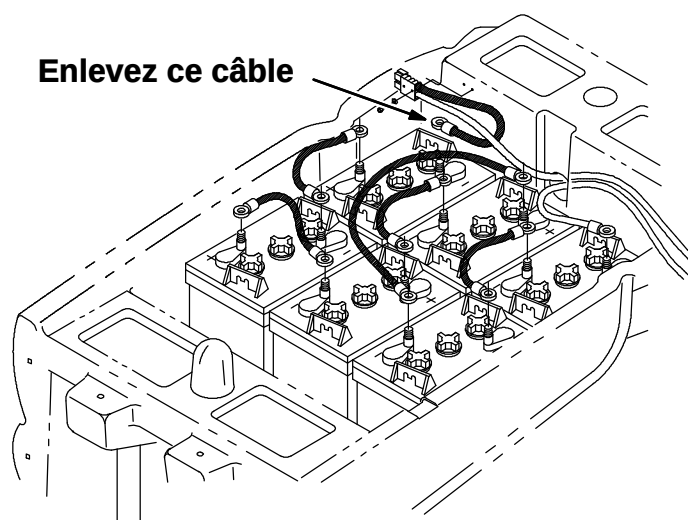


FIG. 1 - Déconnexion des câbles de batterie

3. Débranchez l'extracteur du faisceau principal.

4. Enlevez les trois vis à tête hexagonale M8 fixant les trois brides de fixation de l'extracteur d'origine au réservoir de solution. Retirez l'extracteur d'origine de la machine. Jetez les brides de fixation de l'extracteur d'origine mais conservez l'extracteur.

MONTAGE :

(Voir FIG. 2 et FIG. 3)

1. Mettez le nouveau joint (4) sur le nouvel extracteur (1). (Voir FIG. 3)
2. Assemblez l'extracteur d'origine qui vient d'être démonté et le nouvel extracteur (1) à la plaque de montage de l'extracteur double (5) à l'aide des six brides de fixation de l'extracteur (7), de six écrous de blocage en nylon (9) et de six rondelles plates (8).

REMARQUE : Veillez à ce que les extracteurs soient positionnés de manière à ce que les sorties soient dirigées vers le bas quand l'assemblage est monté sur la machine.

3. Mettez le joint de la plaque de montage de l'extracteur double (6) sur la plaque de montage (5).
4. Montez l'assemblage de l'extracteur double sous le réservoir de solution au moyen des trois vis à tête hexagonale M8 (2).
5. Connectez les deux extracteurs au faisceau de fils principal.
6. Enlevez les deux vis à tête hexagonale M8 fixant la partie supérieure du tableau de bord au panneau électrique. (Voir FIG. 2)

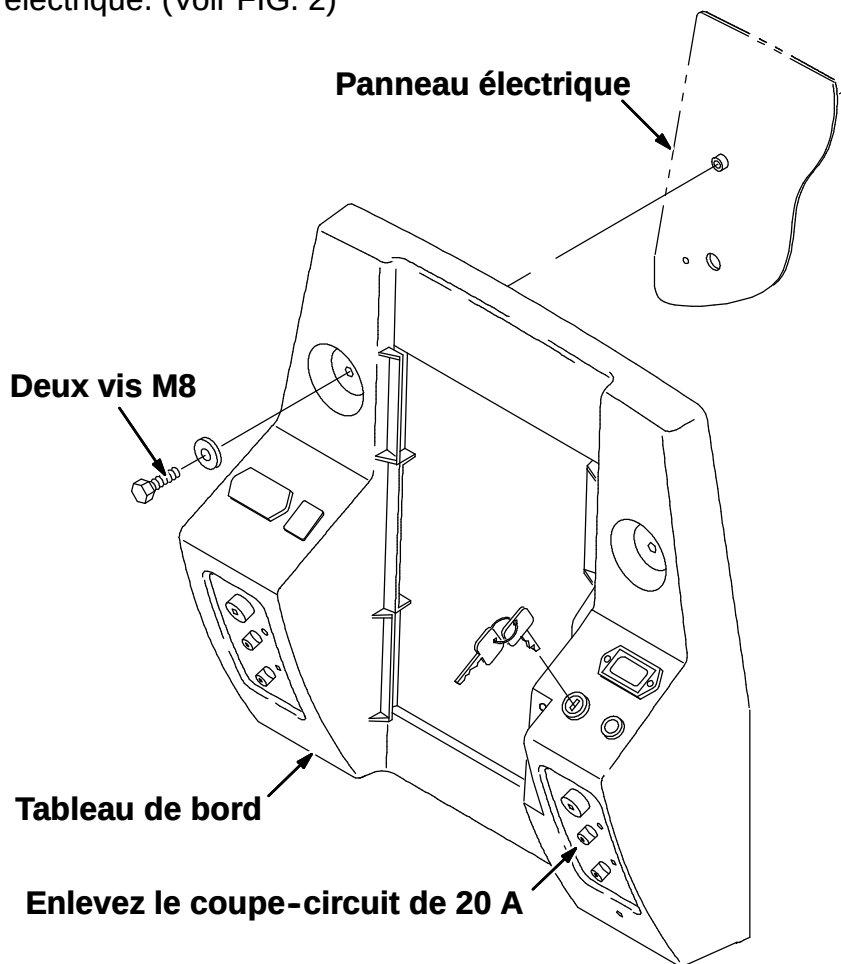


FIG. 2 - Assemblage du tableau de bord

7. Soulevez le tableau de bord vers l'arrière jusqu'à ce que la courroie soit tendue.
8. Repérez le coupe-circuit de 20 ampères d'origine qui se trouve dans le bas du tableau de bord à main droite.

ATTENTION : Vérifiez deux fois si les batteries sont débranchées de la machine.

9. Enlevez les deux vis à tête cylindrique fixant le coupe-circuit de 20 ampères d'origine au tableau de bord.
10. Retirez le coupe-circuit d'origine et déconnectez les fils #70 bleu et #71 brun. Enlevez le coupe-circuit de 20 ampères d'origine de la machine.
11. Connectez les fils #70 bleu et #71 brun au nouveau coupe-circuit de 40 ampères (3). Deux modèles différents de coupe circuits (fusibles) sont inclus avec le KIT. Choisir le fusible de 40 amp du kit qui est similaire en modèle (design) à l'ancien fusible de 20 amp qui a été retiré.
Le nouveau modèle de fusible va nécessiter l'adaptateur d'attache afin de pouvoir être rapidement installé sur le support porte fusible.
12. Mettez le nouveau coupe-circuit de 40 ampères (3) sur le tableau de bord et montez-le avec deux vis à tête cylindrique.
13. Faites pivoter l'assemblage du tableau de bord vers le panneau électrique. Remettez les deux vis à tête hexagonale M8 et serrez. (Voir FIG. 2)

REMARQUE : Veillez à ce que tous les fils soient dégagés des zones de pincement quand le tableau de bord est remis en position.

14. Reconnectez le câble de batterie à la batterie arrière. (Voir FIG. 1)
15. Abaissez le réservoir de solution et faites fonctionner la machine en vérifiant le fonctionnement de l'extracteur.

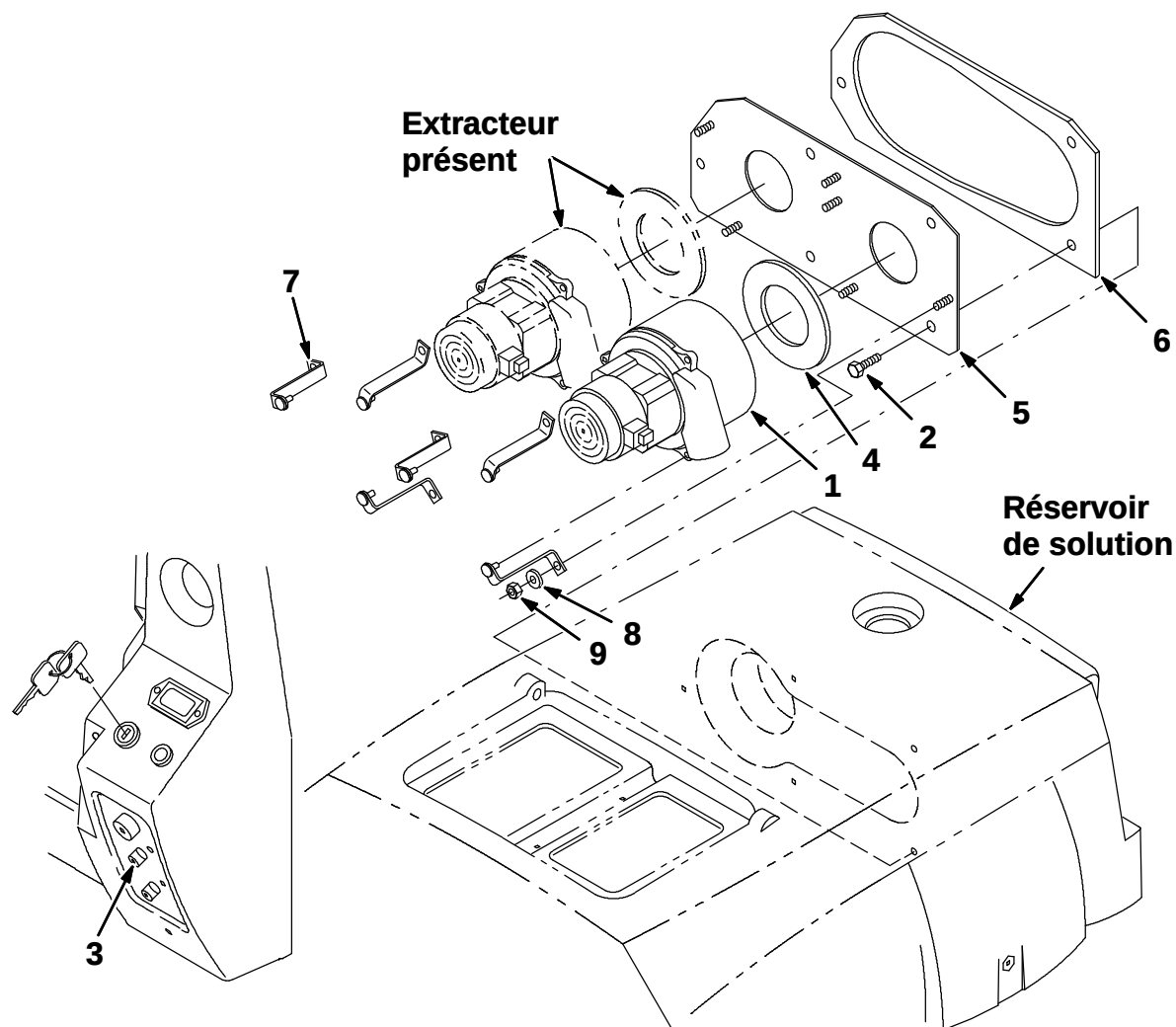


FIG. 3 - Assemblage de l'extracteur double

LISTE DES PIECES DU KIT 222355 DE L'EXTRACTEUR DOUBLE

Ref.	Pièce TENNANT No.	Description	Qtè
1	17363	Assemblage de l'extracteur, 36V	1
2	09010	Vis à tête hexagonale M8	3
3	222283	Coupe-circuit, 40 amp.	1
4	222128	Joint de l'extracteur	1
5	222127	Plaque de montage de l'extracteur double	1
6	222129	Joint de la plaque de montage de l'extracteur	1
7	222124	Bride de montage de l'extracteur	6
8	01685	Rondelle plate, .31 SS	6
9	08713	Ecrou de blocage en nylon M8	9
10	383727	Fusible, 40 amp	1
11	68106	Support	2

TENNANT COMPANY
P. O. Box 1452
Minneapolis, MN 55440-1452



NOTA: No tire la Lista de Piezas de este Boletín. Coloque la Lista de Piezas en el lugar adecuado del manual de instrucciones de su modelo para futuras consultas. El conservar la Lista de Piezas le facilitará la realización de pedidos de piezas sueltas y le ahorrará el gasto que supone el ordenar un juego de piezas entero.

NOTA: Los números entre paréntesis () se refieren a las piezas mencionadas en la Lista de Piezas.

Instrucciones para la instalación del ventilador aspirante doble 222355.

Este juego incluye las piezas necesarias para instalar el ventilador aspirante doble en los modelos arriba mencionados. Por favor, siga las instrucciones paso por paso.

PREPARACIÓN

(Consulte las figuras 1, 2 y 3)

PARA SU SEGURIDAD: Antes de estacionar o revisar la máquina, deténgala en una superficie plana y ponga el freno de estacionamiento (si existe). A continuación, apague la máquina y retire la llave del contacto.

1. Vacíe la disolución del depósito de disolución. Levante el depósito de la disolución y monte la barra de seguridad.
2. Desconecte el cable negativo de la batería más cercana a la parte trasera de la máquina antes de revisar cualquiera de los componentes eléctricos. (Consulte la FIG. 1).

PARA SU SEGURIDAD: Desconecte siempre los cables de la batería antes de trabajar con los componentes eléctricos.

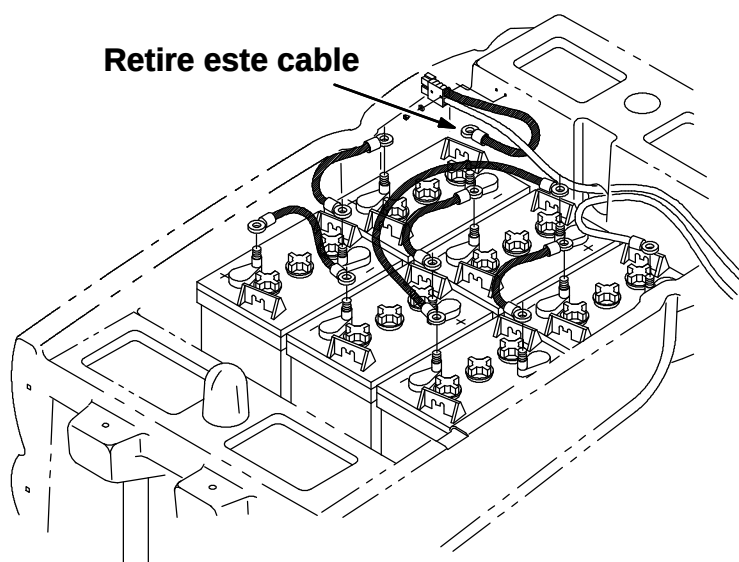


FIG.1 - Desconexión del cable de la batería

3. Desconecte el ventilador aspirante del haz de cables principal.

4. Retire los tres tornillos M8 hexagonales que fijan los tres soportes de montaje del ventilador aspirante original al depósito de la disolución. Extraiga el ventilador aspirante original de la máquina. Quite los soportes de montaje del ventilador aspirante original pero conserve el ventilador aspirante para su reinstalación.

INSTALACIÓN:

(Consulte las figuras 2 y 3)

1. Instale la junta nueva (4) en el ventilador aspirante nuevo (1). (Consulte la FIG. 3).
2. Monte el ventilador aspirante original que acaba de extraer y el ventilador aspirante nuevo (1) en la placa de montaje del ventilador aspirante doble (5) utilizando seis soportes de montaje del ventilador aspirante (7), seis contratueras hexagonales de nylon (9) y seis arandelas planas (8).

NOTA: Asegúrese de que los ventiladores aspirantes se encuentran de manera que las salidas se dirijan hacia abajo al instalar el conjunto en el interior de la máquina.

3. Instale la junta de la placa de montaje del ventilador aspirante doble (6) en dicha placa (5).
4. Instale el conjunto del ventilador aspirante doble en el lado inferior del depósito de la disolución con tres tornillos M8 hexagonales (2).
5. Conecte ambos ventiladores aspirantes al haz principal de cables eléctricos.
6. Retire los dos tornillos M8 hexagonales que fijan la parte superior del panel de instrumentos al panel eléctrico. (Consulte la FIG. 2).

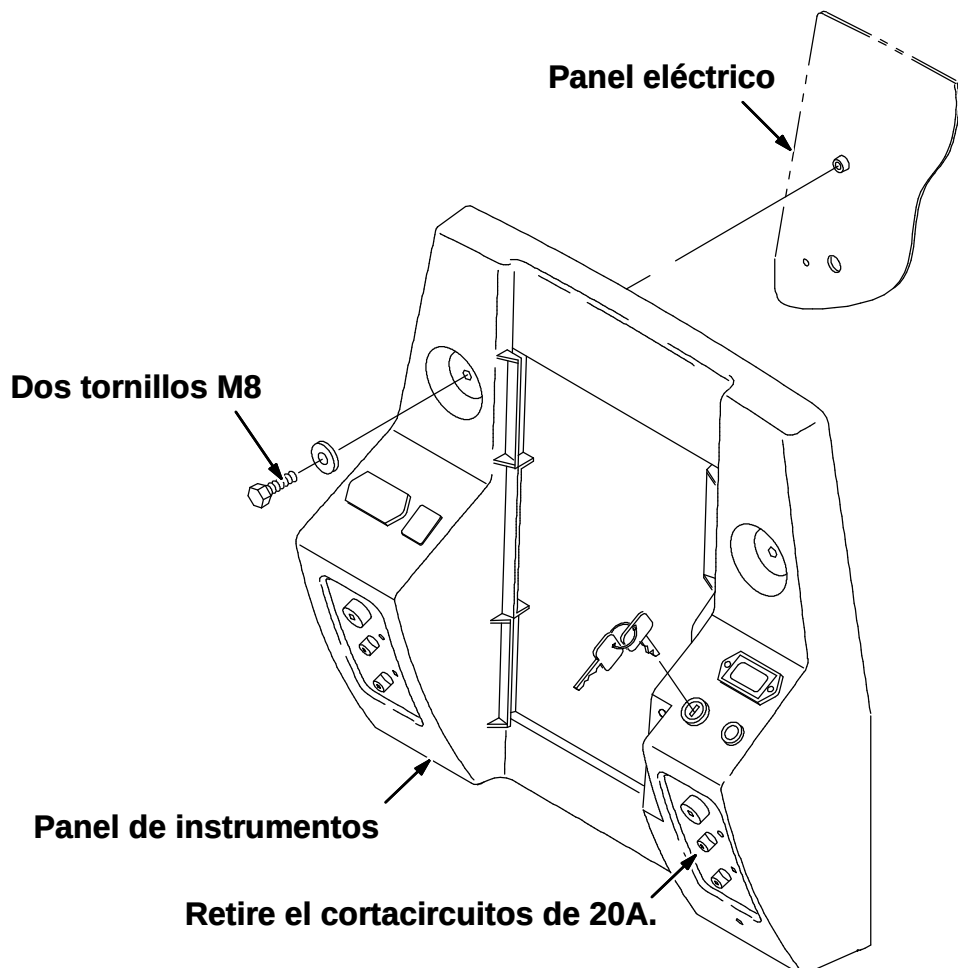


FIG.2 - Conjunto del panel de instrumentos

7. Levante el conjunto del panel de instrumentos hasta que la correa esté tirante.
8. Localice el cortacircuitos original de 20A del lateral inferior izquierdo del panel de instrumentos.

ATENCIÓN: Compruebe dos veces para asegurarse de que las baterías están desconectadas de la máquina.

9. Retire los tornillos de cabeza troncocónica que fijan el cortacircuitos original de 20A al panel de instrumentos.
10. Tire hacia atrás del cortacircuitos original y desconecte los cables #70 azul y #71A marrón. Extraiga de la máquina el cortacircuitos original de 20A.
11. Conecte los cables #70 azul y #71A marrón al nuevo cortacircuitos de 40A.
En el kit se incluyen dos tipos diferentes de fusibles. Elija de dicho kit el fusible de 40 amp que sea similar al fusible de 20 amp a sustituir.
Los nuevos fusibles exigen que los adaptadores de los terminal es se ajusten a los tornillos de los terminales del fusible.
12. Instale el nuevo cortacircuitos de 40 A en el panel de instrumentos y vuelva a instalar los dos tornillos de cabeza troncocónica.
13. Devuelva el panel de instrumentos al panel eléctrico. Instale de nuevo los dos tornillos M8 hexagonales y fíjelos. (Consulte la FIG.2).

NOTA: Asegúrese de que los cables están alejados de zonas donde puedan resultar pinzados al devolver el panel de instrumentos a su posición.

14. Conecte de nuevo el cable de la batería a la batería trasera. (Consulte la FIG.1).
15. Cierre el depósito de la disolución y haga funcionar la máquina. Compruebe que el ventilador aspirante funciona correctamente.

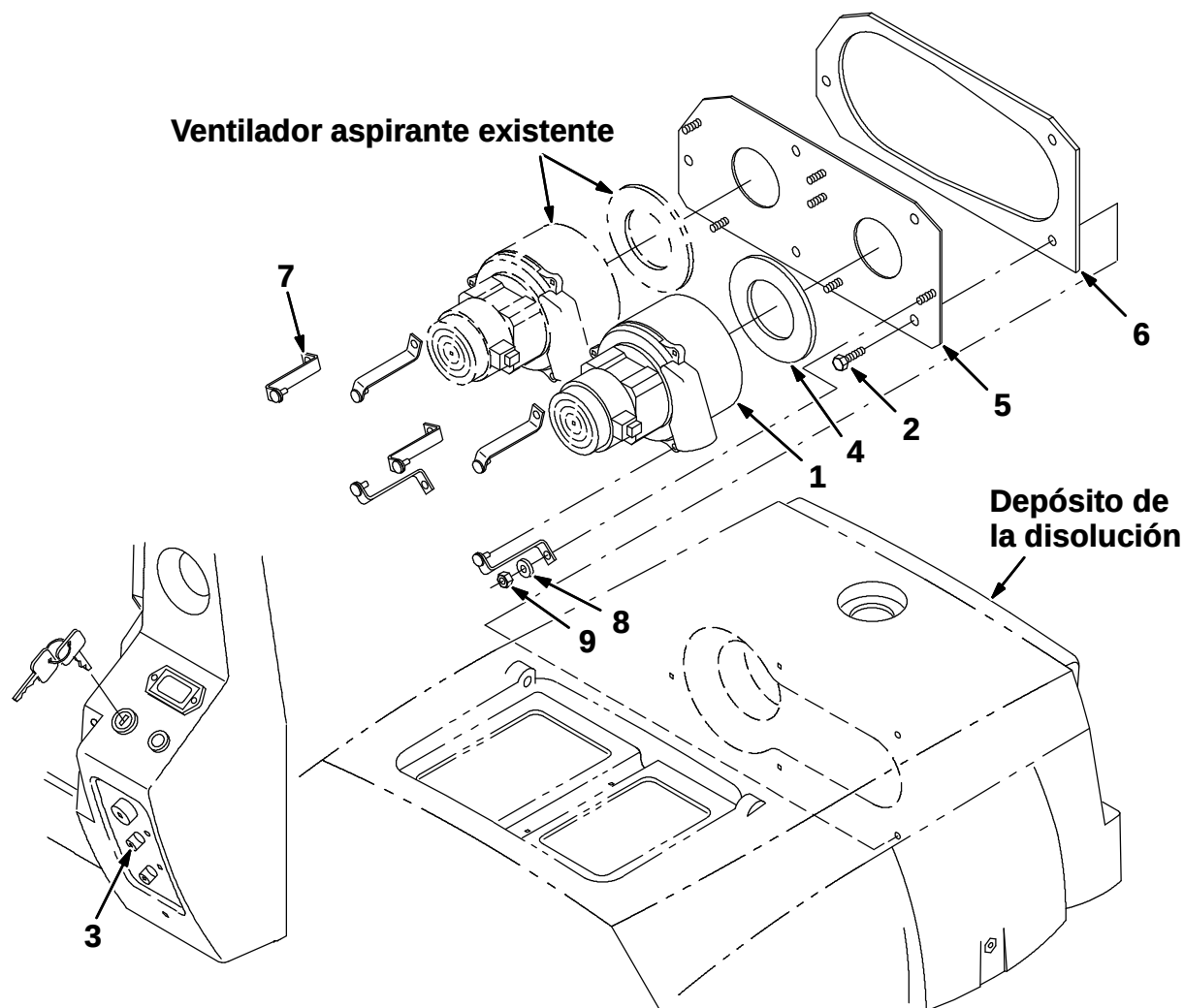


FIG.3 - Conjunto del ventilador aspirante doble

LISTA DE PIEZAS DEL CONJUNTO DEL VENTILADOR ASPIRANTE DOBLE 222355

Ref.	Nº de Pieza TENNANT	Descripción	Cantidad
1	17363	Conjunto del ventilador aspirante, 36 V	1
2	09010	Tornillo hexagonal, M8	3
3	222283	Cortacircuitos, 40A	1
4	222128	Junta, Ventilador aspirante	1
5	222127	Placa de montaje del ventilador aspirante doble.	1
6	222129	Junta de la placa de montaje del ventilador	1
7	222124	Soporte de montaje del ventilador aspirante	6
8	01685	Arandela, plana, 0,31 ss	6
9	08713	Contratuerca, nylon, M8	9
10	383727	Fusible, 40 amp	1
11	68106	Terminal	2

TENNANT COMPANY
P. O. Box 1452
Minneapolis, MN 55440-1452



取扱説明書

No. 3673

モデル:

5700/5700XP/5700XPS

発行: 4-01/04

注記： この取扱説明書に添付されているパーツリストを捨てないでください。パーツリストは将来の参考用として本機のマニュアルと一緒に保管してください。パーツリストを保管することにより、個々のパーツの発注が容易となりキット全体を注文する必要がなくなりますので費用の節約にもなります。

注： () 内の数値は部品表に記載のパーツの参照番号を示します。

デュアルバキュームファンキット222355の取付要領

このキットには上記のモデルにデュアルバキュームファンを取り付けるために必要なパーツが含まれています。以下の手順に従って取り付けてください。

準備：

(図1、図2、図3参照)

安全のために： 本機から離れたり手入れを行う時は、本機を平坦な場所に停め、本機にブレーキが備わっている場合はブレーキをかけ、電源を切りキーを抜いて下さい。

1. 洗浄液を洗浄液タンクから排出する。洗浄液タンクを持ち上げ安全アームをかける。
2. 電気部品の整備をする前に本機の後部近くのバッテリーから陰極ケーブルを取り外す。(図1参照)

安全のために： 電気部品の整備をする前には必ず本機からバッテリーケーブルを取り外してください。

このケーブルを取り外す

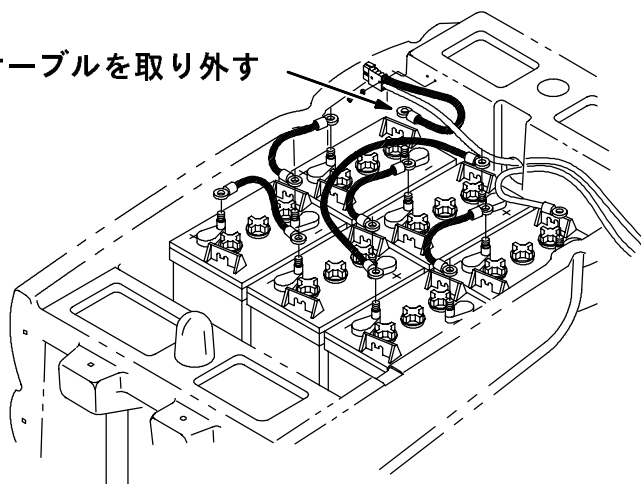


図1 - バッテリーケーブルの取り外し

3. メインハーネスからバキュームファンを取り外す。
4. 3個のオリジナルのバキュームファン取付ブラケットを洗浄液タンクに固定している3個の六角ボルトを外す。バキュームファン取付ブラケットを本機から取り外す。バキュームファン取付ブラケットは捨てるが、オリジナルのバキュームファン自体は再度取付けるので保管する。

取付：
(図2及び図3参照)

1. 新しいシール (4) を新しいバキュームファン (1) に取付ける。(図3参照)
2. 6個のバキュームファン取付ブラケット (7)、6個のナイロンナット (9) 及び6個の平座金 (8) で、取り外したオリジナルのバキュームファンと新しいバキュームファン (1) をデュアルバキュームファン取付プレート (5) に組み込む。

注： アセンブリーを本機に取付けた時に、アウトレットが下向きになるようにバキュームファンが取付けられているようにして下さい。

3. デュアルバキュームファン取付プレートガスケット (6) を取付プレート (5) に取付ける。
4. 3個の六角ボルト (2) でデュアルバキュームファンアセンブリーを洗浄液タンクの下に取付ける。
5. 両方のバキュームファンをメイン電気ハーネスに接続する。
6. 計器パネルの上部を電気パネルに固定している2個のM8六角ボルトを外す。(図2参照)

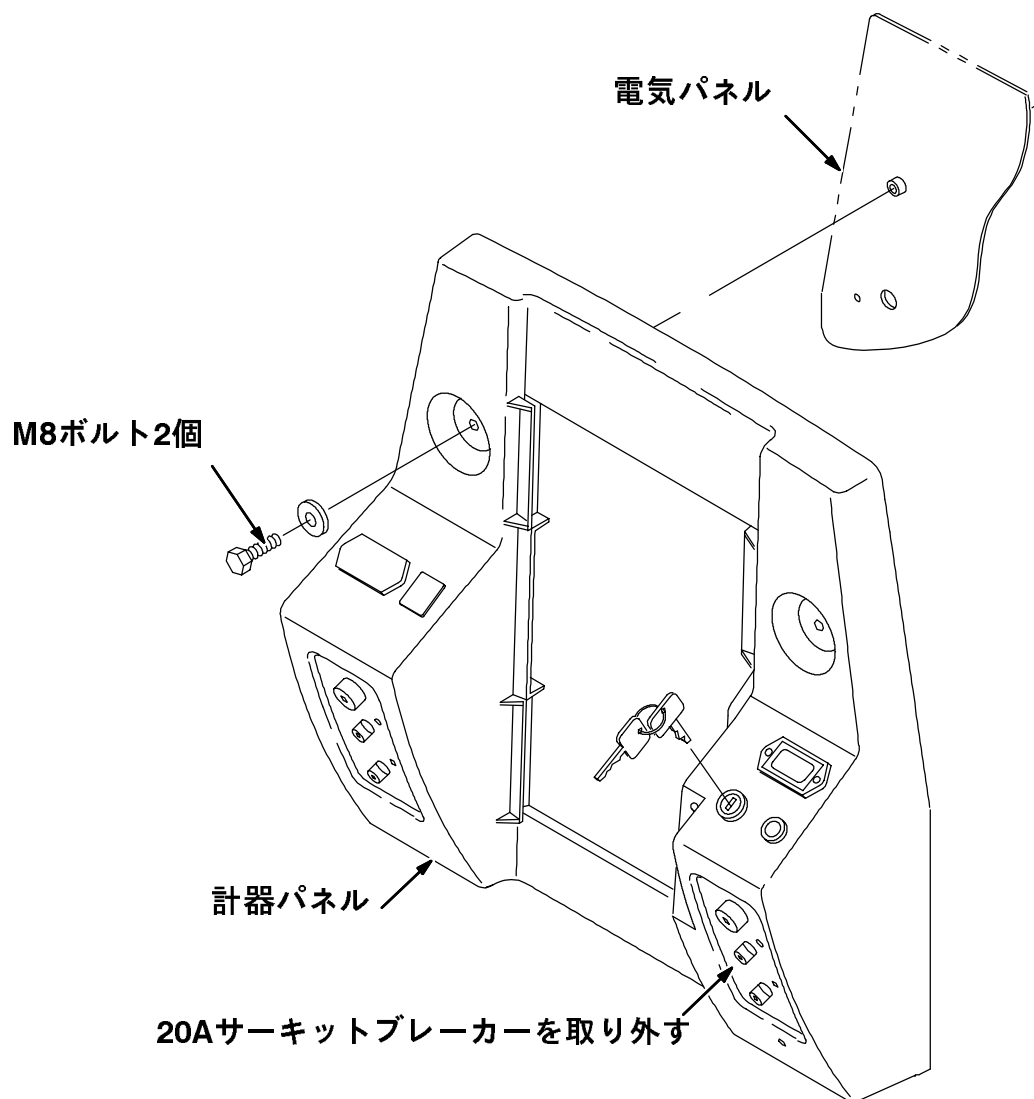


図2 - 計器パネルアセンブリー

7. ランヤードストラップがタイトになるまで計器パネルアセンブリーを後方に傾ける。

8. オリジナルの20Aサーキットブレーカーが計器パネルの下側の右側にあることを確認する。



注意！：本機からバッテリーの接続が抜かれていることを再確認して下さい。

9. オリジナルの20Aサーキットブレーカーを計器パネルに固定している2個のなべ頭ねじを取り外す。

10. オリジナルサーキットブレーカーを抜き、ブルーのワイヤー #70と茶色のワイヤー #71Aを外す。オリジナルの20Aサーキットブレーカーを本機から取り外す。

11. ブルーのワイヤー #70と茶色のワイヤー #71Aを新しい40Aサーキットブレーカー (3) に接続する。本キットには、2種類のサーキットブレーカーが含まれています。取り外す旧型20Aサーキットブレーカーと類似な設計の40Aサーキットブレーカーを本キットから選択します。新型サーキットブレーカーでは、タブアダプター端子をサーキットブレーカーねじ締め端子に固定する必要があります。

12. 新しい40Aサーキットブレーカー (3) を計器パネルにセットし2個のなべ頭ねじで取付ける。

13. 計器パネルを電気パネルに戻す。2個のM8六角ボルトを取り付け締め付ける。(図2参照)

注： 計器パネルを元に戻す時に配線が挟まらないようにして下さい。

14. バッテリーケーブルを後部バッテリーに接続する。(図1参照)

15. 洗浄液タンクを降ろし本機を運転し、バキュームファンが正常に作動するか点検する。

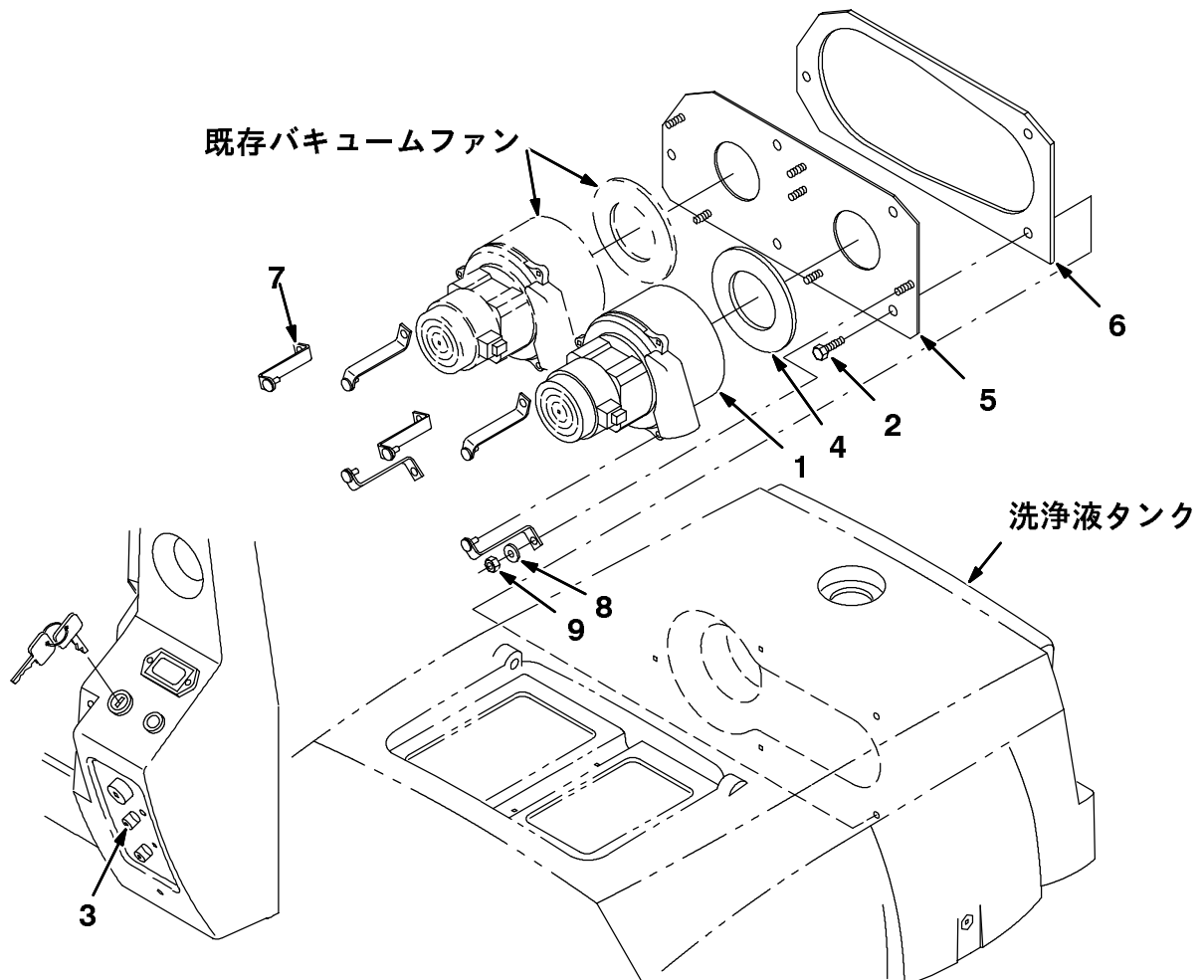


図3 - デュアルバキュームファンアセンブリ

デュアルバキュームファンキット222355用部品表

参照番号	テナント パーツ番号	内容	数量
1	17363	ファンアセンブリー、バキューム、36V	1
2	09010	ボルト、六角、M8	3
3	222283	ブレーカー、サーキット、40A	1
4	222128	シール、バキュームファン	1
5	222127	プレート、ファン取付け、デュアル	1
6	222129	ガスケット、プレート、ファン取付け	1
7	222124	ブラケット、取付け、バキュームファン	6
8	01685	ワッシャー、フラット、31SS	6
9	08713	ナット、ナイロン、M8	9
10	383727	ブレーカー、サーキット、40A	1
11	68106	端子、タブ	2

TENNANT COMPANY
P. O. Box 1452
Minneapolis, MN 55440-1452